



Вопросы, определенные в решениях, принятых Конференцией Сторон, которые требуют действий в период между ее первой и второй сессиями

Отчетность и обмен информацией (решение FCTC/COP1(14))

Сводный доклад о выполнении Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, полученный от Сторон (до 27 февраля 2007 г.)

ВВЕДЕНИЕ

1. В феврале 2006 г. первая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака постановила принять в предварительном порядке форму представления национальных докладов, установленную схемой отчетности в приложении к решению FCTC/COP1(14) для дальнейшего рассмотрения на ее следующей сессии¹. Как отмечается в приложении к решению FCTC/COP1(14)², Конференция Сторон поручила Секретариату ежегодно готовить анализ прогресса в осуществлении Конвенции на международном уровне. В настоящем докладе содержится такой анализ и, в соответствии с указанным решением, сделана попытка отразить международный и региональный прогресс, выделить значительные достижения и отразить дух совместного накопления знаний. Для облегчения проведения Конференцией Сторон обзора формы схемы отчетности в настоящем изложении докладов выделены области, в которых, согласно анализу, необходимо улучшить вопросник, и представлены возможные улучшения, которые Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть.

2. Цель представления докладов - позволить Сторонам понять и извлечь уроки из опыта друг друга в осуществлении Рамочной конвенции ВОЗ благодаря подробной информации о прогрессе Сторон в этой сфере. Прогресс на региональном и глобальном уровнях будет оцениваться Конференцией Сторон на основе докладов, полученных и проанализированных Секретариатом.

¹ См. документ A/FCTC/COP/1/DIV/8, решение FCTC/COP1(14).

² См. документ A/FCTC/COP/1/DIV/8, стр. 43.

3. В соответствии со статьей 21.2 Конвенции и решением FCTC/COP1(14), 61 Сторона должна была представить во временный секретариат первоначальные доклады до начала второй сессии Конференции Сторон, используя предварительную форму, утвержденную на первой сессии. В соответствии с правилом 8 Правил процедуры Конференции Сторон, к каждой очередной сессии Секретариат должен распространять, по крайней мере за 60 дней до ее начала, предварительную повестку дня и другие сессионные документы на официальных языках среди Сторон и наблюдателей, приглашенных участвовать в сессии в соответствии с правилами 29, 30 и 31. Вторая сессия Конференции Сторон начнется 30 июня 2007 г., в связи с чем все сессионные документы должны быть распространены к 1 мая 2007 года. Учитывая время, необходимое для подготовки настоящего документа, в нем проанализированы лишь доклады, поступившие во временный секретариат к 27 февраля 2007 года.

4. В соответствии с решением FCTC/COP1(14) и с учетом Статьи 21 Рамочной конвенции ВОЗ временный секретариат взялся при содействии экспертов за разработку интерактивного варианта схемы представления отчетности, утвержденного Конференцией Сторон в феврале 2006 года. Этот удобный для пользования интерактивный инструмент призван облегчить процесс ввода данных и обеспечить получение Сторонами возможно более качественного содействия в выполнении ими установленных Статьей 21 обязательств по представлению докладов. Основанный на редакторской программе "Ворд" инструмент размещен на веб-сайте временного секретариата на всех шести официальных языках. Инструмент также включает инструкции, подготовленные Австралией и Канадой¹ в соответствии с соглашением, достигнутым Комитетом А на первой сессии Конференции Сторон. Эти инструкции в "Ворд"-инструменте можно открыть с помощью кнопок "Help" - "помощь".

5. Чтобы гарантировать всем Сторонам, представляющим доклады до второй сессии Конференции Сторон, получение экземпляра "Ворд"-инструмента и возможность доступа к файлу, были предприняты дополнительные усилия по оказанию Сторонам максимального возможного содействия в осуществлении ими обязательств по представлению докладов. Временный секретариат направил каждой из соответствующих сторон компакт-диск с "Ворд"-инструментом и сопроводительное письмо с инструкциями. Временный секретариат призвал все Стороны использовать "Ворд"-инструмент с целью облегчения процессов как введения данных Сторонами, так и анализа данных временным секретариатом. Заполненные схемы отчетности были представлены на компьютерном диске или направлены по электронной или обычной почте.

ПОЛУЧЕННЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ

6. К 27 февраля 2007 г. в общей сложности 40 Сторон должны были представить доклады по всем основным вопросам Группы 1. К этому крайнему сроку национальные доклады были представлены 25-ю Сторонами из 40, которые должны были направить отчетность. Три Стороны, доклады которых ожидалось после 27 февраля 2007 г., представили свои национальные доклады раньше срока и были включены в анализ, содержащийся в настоящем документе. Двадцать восемь Сторон, представивших

¹ Эти инструкции также содержатся в документе A/FCTC/COP/2/DIV/1.

национальные доклады и включенных в настоящий анализ, перечислены в Приложении 1 к настоящему документу. Перечень Сторон, которые должны были представить свои национальные доклады к 27 февраля 2007 г. и не уложились в этот крайний срок, содержится в Приложении 2. Национальные доклады Сторон, представленные после 27 февраля 2007 г., будут доступны для рассмотрения Конференцией Сторон на ее второй сессии, по возможности на английском языке, или же на языке представления доклада.

7. Из 28-ми национальных докладов, представленных к указанному крайнему сроку, три поступили от Сторон Региона стран Африки ВОЗ, три - из Региона стран Америки ВОЗ, три - из Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ, четыре - из Европейского региона ВОЗ, девять - из Региона стран Юго-Восточной Азии ВОЗ и шесть - из Региона стран Западной части Тихого океана ВОЗ. Двадцать один из представленных национальных докладов поступили от Сторон, являющихся развивающимися странами, а остальные семь - от Сторон, являющихся развитыми странами. Двадцать четыре национальных доклада были представлены на английском языке, один - на французском, два - на испанском и один - на арабском.

8. При оценке настоящего доклада Конференции Сторон следует учитывать, что 28 национальных докладов, использованных в прилагаемом анализе, представляют лишь 19% от общего числа Сторон Рамочной конвенции ВОЗ. Были выделены складывающиеся тенденции осуществления Конвенции. Однако показанные в настоящем докладе тенденции могут не являться показательными для всех Сторон. Содержание национальных докладов значительно варьировалось, в связи с чем к их сопоставлению следует подходить с большой осторожностью.

АНАЛИЗ ОТВЕТОВ

Общее заключение

9. Имеет место ясный прогресс на международном уровне в осуществлении Рамочной конвенции ВОЗ. Относительно высокое число представленных национальных докладов свидетельствует о приверженности Сторон Конвенции. Уровень осуществления, указываемого Сторонами, является наиболее высоким в областях защиты от воздействия табачного дыма, продажи табачных изделий несовершеннолетним, упаковки и маркировки табачных изделий, а также просвещения, передачи информации, подготовки и информирования населения. К числу областей, где уровень осуществления является более низким, относятся гражданская и уголовная ответственность, включая компенсацию; тестирование и измерение выделяемых табачными изделиями продуктов и регулирование состава табачных изделий; предупреждения о вреде для здоровья; трансграничная реклама, стимулирование продажи и спонсорство табачных изделий и получение помощи, оказываемой Сторонами, являющимися развивающимися странами, и Сторонами с переходной экономикой в выполнении их обязательств по представлению докладов. Большинство Сторон дали ответы как на основные, так и на факультативные вопросы, содержащиеся в схеме представления отчетности.

Основные разделы вопросника

10. Ниже обобщены ответы, поступившие по каждому из разделов вопросника. Для удобства пользования сохранена структура вопросника. Следует отметить, что разделы 1 и 2 (информация об источнике доклада и демографические данные, соответственно) призваны дать общую информацию об отчитывающейся Стороне. Эти разделы не предназначены для сопоставления и потому не рассматриваются ниже.

Потребление табака (Раздел 3)

11. Данные, представленные Сторонами по разделу 3 вопросника, касаются потребления табака - распространенности и снабжения. Стороны предоставили информацию о распространенности потребления табака конкретными группами населения в соответствии с вопросником. Ответы, как правило, ограничивались распространенностью табакокурения и не охватывали факультативного вопроса о потреблении бездымного табака. Как это предписывается вопросником, каждая ответившая Сторона определила собственные возрастные группы и использовала собственные определения основных терминов (например, определяя "ежедневно курящих" в отличие от "иногда курящих", "группы молодежи" или "курящую молодежь"). Таким образом, из-за отсутствия стандартизированных показателей ответы не являются сопоставимыми. Хотя данные, собранные с помощью различных инструментов обследования, никогда не будут сопоставимы в полном объеме из-за методологических расхождений, сопоставимость можно было бы повысить. Например, следует отметить, что сбор данных о распространенности часто осуществляется лишь в разбивке по возрастным группам без указания распространенности для всего взрослого населения. В целях расчета комплексных показателей снижения распространенности, Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости включения нового вопроса о суммарных показателях распространенности для взрослого населения и таких стандартизированных показателей, как стандартные определения "ежедневно" или "иногда" курящих.

12. Кроме того, в ответах Стороны представили информацию о предложении табачных изделий. В соответствии с вопросником, каждая Сторона представила свои самые последние имеющиеся годовые данные, в связи с чем были получены данные за различные годы. Таким образом, и в этом случае содержательный сопоставительный анализ затруднен.

13. Полученные ответы, которые будут выложены на веб-сайте временного секретариата, дают чрезвычайно полезное представление о ситуации в каждой ответившей Стороне с распространенностью употребления и предложением табачных изделий. Однако в силу характера сформулированных вопросов эта часть вопросника не поддается сопоставительному анализу.

Налогообложение (Раздел 4)

14. Обзор ответов, поступивших от Сторон по Разделу 4 вопросника, свидетельствует о наличии существенных различий между Сторонами в администрировании налогообложением табачных изделий в плане как применяемой ставки, так и порядка взимания налогов. Хотя большинство Сторон облагают табачные изделия акцизным

налогом в том или ином виде (конкретным или со стоимости), несколько сторон по-прежнему используют в качестве источника налоговых поступлений от табачных изделий и инструмента борьбы с табаком исключительно импортные пошлины.

15. Между Сторонами также существует значительное различие в розничных ценах на три наиболее популярных марки сигарет, доступных на территории каждой из Сторон. Эти различия касались как марок, пользующихся наибольшей популярностью в каждой из Сторон, так и розничных цен на них. Кроме того, даже в пределах отдельно взятой Стороны цены могут существенно варьироваться - в случае одной Стороны, являющейся развивающейся страной, цена на наиболее популярную международную марку сигарет в 14 раз превышает цену на наиболее популярную местную марку сигарет.

16. Полученные по этому разделу ответы, которые будут помещены на веб-сайте временного секретариата, дают чрезвычайно полезное представление о ситуации в каждой отчитывающейся Стороне, однако они не пригодны для сопоставительного анализа. Тем не менее, можно с уверенностью сказать, что с учетом рыночных обменных курсов цена табачных изделий является более низкой в Сторонах, являющихся развивающимися странами.

Законодательные, исполнительные, административные и другие меры (Раздел 5)

17. Данные о законодательных, исполнительных, административных и других мерах были предоставлены Сторонами во исполнение установленных Рамочной конвенции ВОЗ обязательств принимать и осуществлять эффективные, законодательные, исполнительные, административные или иные меры или положения, указанные в каждом тематическом разделе схемы представления отчетности. Ниже следует анализ ответов Сторон по этому разделу.

1. Основные вопросы

Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак

18. Тринадцать Сторон сообщили о принятии и осуществлении мер, запрещающих или ограничивающих безналоговую и беспошлинную продажу табачных изделий лицам, совершающим международные поездки, и/или их ввоз такими лицами.

Защита от воздействия табачного дыма

19. Большинство Сторон приняли и осуществляют законодательные, исполнительные, административные и/или иные меры в области защиты от воздействия табачного дыма. Почти все Стороны приняли и осуществляют полномасштабные или частичные меры на рабочих местах в помещениях, например в правительственных зданиях, медицинских учреждениях, учебных заведениях и на рабочих местах в частном секторе. Подобным же образом, почти все Стороны приняли и осуществляют полномасштабные меры по защите от воздействия табачного дыма на общественном транспорте (в 16 приняты полномасштабные меры и семь сообщили о частичных мерах). Двенадцать Сторон приняли и осуществляют полномасштабные меры в культурных заведениях и 12 Сторон

приняли частичные меры. Лишь восемь Сторон приняли и осуществляют полномасштабные меры в барах, ночных клубах и ресторанах, 10 Сторон сообщили о частичных мерах и девять Сторон сообщили об отсутствии каких-либо мер.

20. В процессе рассмотрения этого раздела схемы отчетности Стороны, возможно, пожелают рассмотреть доклад рабочей группы по разработке руководящих принципов о проекте руководящих принципов для осуществления Статьи 8¹. Конференция Сторон, возможно, пожелает пересмотреть обязанности Сторон по представлению отчетности после возможного будущего принятия свода руководящих принципов по осуществлению Статьи 8.

Регулирование раскрытия состава табачных изделий

21. Большинство Сторон (18) обязывают производителей и/или импортеров табачных изделий представлять государственным органам информацию о составе табачных изделий.

Незаконная торговля табачными изделиями

22. Примерно 65% Сторон, представивших ответы по разделу вопросника, посвященному незаконной торговле, ответили "Да" относительно принятия и осуществления мер, охватывающих незаконную торговлю табачными изделиями. Эти меры включают обязательную маркировку упаковок, облегчающую установление происхождения изделий, а также, легальности их реализации на внутреннем рынке; требование о разборчивости маркировки и/или ее составлении на основном языке или языках Стороны, обеспечение возможностей для конфискации доходов от незаконной торговли, а также лицензирование или другие шаги по контролю или регулированию производства. Следует, однако, отметить, что шаги по принятию или укреплению законодательства, направленного против незаконной торговли табачными изделиями, предпринимаются меньшим числом Сторон (54%).

Продажа несовершеннолетним и несовершеннолетними

23. Стороны, сообщившие о мерах, запрещающих продажу табачных изделий несовершеннолетним и несовершеннолетними, указали возраст несовершеннолетия в диапазоне от 15 лет до 21 года; 18 Сторон сообщили, что совершеннолетие наступает в 18 лет. Большинство Сторон приняты меры, запрещающие распространение бесплатных табачных изделий среди населения и особенно среди несовершеннолетних, или способствующие их запрету, и установлены санкции против розничных и оптовых торговцев. Меньшим числом Сторон приняты меры, запрещающие продажу сигарет поштучно или в небольших упаковках, которые, согласно Статье 16.3 Рамочной конвенции ВОЗ, повышают доступность таких изделий для несовершеннолетних. Лишь 12 Сторон сообщили о принятии мер, запрещающих продажу табачных изделий несовершеннолетними.

¹ См. документ A/FCTC/COP/2/7.

Ответственность

24. Лишь девятью Сторонами приняты и осуществляются меры привлечения к уголовной и гражданско-правовой ответственности в связи с борьбой против табака, включающие, в соответствующих случаях, выплату компенсации.

2. Факультативные вопросы*Регулирование состава табачных изделий*

25. Ответы на все четыре вопроса этого раздела показывают, что в большинстве Сторон отсутствуют меры, обязывающие проводить тестирование и измерение продуктов, выделяемых табачными изделиями, и регулирующие состав табачных изделий. Кроме того, лишь 10 Сторон сообщили о наличии мер по регулированию продуктов, выделяемых табачными изделиями. При рассмотрении вопроса о пересмотре обязательств Сторон по представлению отчетности о продуктах, выделяемых табачными изделиями, и о составе табачных изделий Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению доклад о ходе работы рабочей группы, сформированной с целью разработки руководящих принципов в соответствии со статьями 9 и 10 Рамочной конвенции ВОЗ¹.

Упаковка и маркировка табачных изделий

26. Двадцать ответивших Сторон приняли и осуществляют меры, предписывающие помещать на упаковке и маркировке предупреждения о вреде для здоровья с описанием пагубных последствий потребления табака; обеспечивающие утверждение предупреждений о вреде для здоровья компетентными национальными органами; обеспечивающие, чтобы предупреждения о вреде для здоровья были крупными, четкими, видимыми и легко читались, и обязывающие помещать предупреждения и другую текстуальную информацию на каждой пачке и на любой внешней упаковке и маркировке на основном языке или языках Стороны. Восемнадцать Сторон ввели требование о том, чтобы упаковка и маркировка не использовались для рекламы какого-либо продукта любым путем, который является ложным, вводящим в заблуждение или обманым, либо создает неправильное впечатление. Меньшее число Сторон (15) требуют периодической смены предупреждений о вреде для здоровья и 13 Сторон требуют помещать на упаковке и маркировке информацию о соответствующих компонентах табачных изделий и выделяемых ими продуктах.

27. Большое число Сторон (19) сообщили о принятых мерах, обеспечивающих, чтобы предупреждения о вреде для здоровья занимали не менее 30% основной маркированной поверхности упаковки, и лишь шесть Сторон обеспечивают, чтобы предупреждения о вреде для здоровья занимали 50% или более основной маркированной поверхности. Лишь девять Сторон обеспечивают, чтобы предупреждения о вреде для здоровья выполнялись в виде рисунков или пиктограмм, либо включали их.

Реклама, стимулирование продаж и спонсорство табачных изделий

¹ См. документ A/FCTC/COP/2/8.

28. Шестнадцать Сторон сообщили о принятии и осуществлении мер, полностью запрещающих всю рекламу, стимулирование продажи и спонсорство табачных изделий. Однако лишь семь Сторон сообщили о введении полного запрета с охватом трансграничной рекламы, стимулирования продажи и спонсорства, исходящих с их территорий. Десять Сторон сообщили об использовании в отсутствие полного запрета ограничений на любую рекламу, стимулирование продажи и спонсорство табачных изделий, однако лишь четыре Стороны сообщили об ограничении трансграничной рекламы, стимулировании продажи и спонсорства табачных изделий, исходящих с их территорий. Девятнадцать Сторон сообщили о принятии и осуществлении мер ограничения рекламы, стимулирования продажи и спонсорства табачных изделий на радио, телевидении, в печатных средствах массовой информации и других средствах информации, например в Интернете, и семнадцать Сторон сообщили о принятых мерах, запрещающих все формы рекламы, стимулирования продажи и спонсорства табачных изделий, которые продвигают табачные изделия любыми ложными, вводящими в заблуждение, обманными или создающими неправильное впечатление средствами. Однако лишь две Стороны требуют раскрывать соответствующим государственным органам информацию о расходах табачной промышленности на рекламу, стимулирование продажи и спонсорство, что указывает на область, где уровень осуществления Сторонами Конвенции является низким.

29. В соответствии со Статьей 13 Рамочной конвенции ВОЗ, Стороны обязаны ввести полный запрет на всю рекламу, стимулирование продажи и спонсорство табачных изделий в течение пяти лет после вступления Конвенции в силу или, если какая-либо Сторона не имеет возможности ввести полный запрет в силу своей конституции или конституционных принципов, она обязана принимать ограничения в отношении всей рекламы, стимулирования продажи и спонсорства табачных изделий. Статья 13.4 обязывает Стороны как минимум:

- (a) запретить все формы рекламы, стимулирования продажи и спонсорства табачных изделий, продвигающих табачные изделия на рынок такими средствами, которые являются ложными, вводящими в заблуждение или иным образом обманными или которые могут создать неправильное представление об их характеристиках, воздействии на здоровье, опасностях или выделяемых продуктах;
- (b) ввести требование о том, чтобы предупреждения о вреде для здоровья или другие соответствующие предупреждения сопровождали любую рекламу табачных изделий и, в соответствующих случаях, стимулирование продажи и спонсорство;
- (c) ограничивать использование прямых или косвенных стимулов, которые поощряют приобретение табачных изделий населением;
- (d) требовать, если какая-либо Сторона не ввела полного запрета, раскрытия соответствующим государственным органам информации о расходах табачной промышленности на рекламу, стимулирование продажи и спонсорство, которые еще не запрещены;
- (e) ввести полный запрет или, в случае Стороны, которая не может ввести полный запрет, ограничить рекламу, стимулирование продажи и спонсорство по радио, телевидению, в печатных средствах массовой информации и, в соответствующих

случаях, в других средствах информации, таких как Интернет, в течение пятилетнего периода;

(f) запретить или, в случае Стороны, которая не может ввести запрета, ограничить спонсорство табачной промышленностью международных событий, мероприятий и/или их участников.

30. При рассмотрении обязательств Сторон в отношении представления докладов о рекламе, стимулировании продажи и спонсорстве табачных изделий Конференция Сторон, возможно, пожелает сослаться на доклад группы экспертов о трансграничной рекламе, стимулировании продажи и спонсорстве табачных изделий¹ и принять во внимание Статью 7 Рамочной конвенции ВОЗ, которая включила Статью 13 в процесс разработки руководящих принципов. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об изменении формата вопросника по этому разделу с тем, чтобы помочь Сторонам избежать путаницы при заполнении схемы отчетности. Две отдельные группы вопросов, которые могут быть полезны Сторонам в этой связи, касаются того, ввела ли та или иная Страна полный запрет и, если нет, то какие ограничения применяются ею, как это предписывается Статьей 13. Стороны, возможно, пожелают не упускать из внимания тот факт, что Конференция Сторон пока не дала определения полного запрета рекламы, стимулирования продажи и спонсорства табачных изделий.

Программы и планы (Раздел 6)

31. Как указывается в схеме представления отчетности, данные, представляемые по этой рубрике, касаются зафиксированных Рамочной конвенцией ВОЗ обязательств разработать планы, принять меры политики, и предпринять инициативы в области исследований или участвовать иным образом в осуществлении программ или проектов, имеющих отношение к борьбе против табака.

32. Двадцать три Стороны сообщили о разработке и осуществлении комплексных многосекторальных национальных стратегий, планов и программ по борьбе против табака. Остальные пять Сторон сообщили о разработке и осуществлении частичных стратегий, планов и программ.

1. Основные вопросы

Общие обязательства

33. Большинство Сторон (23) сообщили, что располагают национальным координационным механизмом или координационным органом по борьбе против табака. Лишь 10 Сторон сообщили, что у них осуществляется защита политики от воздействия коммерческих и других корпоративных интересов табачной промышленности.

Просвещение, передача информации, подготовка и информирование населения

¹ См. документ A/FCTC/COP/2/10.

34. Многие Стороны (20 или более) сообщили о существовании стратегий, планов и программ обеспечения широкого доступа к эффективным и всесторонним программам просвещения и информирования населения об опасности табачных изделий для здоровья, ориентированных как на взрослых и/или широкую общественность, так и на детей и молодежь; информирования населения об опасностях для здоровья потребления табака и воздействия табачного дыма, а также о преимуществах прекращения употребления табака и свободного от табака образа жизни и информирование и участия государственных и частных учреждений и неправительственных организаций, не связанных с табачной промышленностью, в разработке и осуществлении межсекторальных программ и стратегий в области борьбы против табака. Четырнадцать Сторон сообщили о наличии стратегий, планов и программ обеспечения доступа общественности к самой разнообразной информации о табачной промышленности.

Меры по сокращению спроса, связанные с табачной зависимостью и прекращением употребления табака

35. Немногим более половины всех Сторон сообщили, что имеют стратегии, планы и программы использования всесторонних комплексных руководящих принципов, основанных на научных данных и наилучшей практике, в целях содействия прекращению употребления табака и обеспечения адекватного лечения табачной зависимости; чуть более половины Сторон также сообщили об облегчении доступа к лечению табачной зависимости и содействии ценовой доступности такого лечения, в том числе фармацевтических препаратов.

Поддержка экономически жизнеспособной альтернативной деятельности

36. Лишь семь Сторон сообщили о стратегиях, планах или программах содействия экономически жизнеспособным альтернативам в интересах работников табачной промышленности, производителей табака и, в зависимости от обстоятельств, индивидуальных торговцев. Однако не все ответившие Стороны выращивают табак на своей территории.

Научные исследования, эпиднадзор и обмен информацией

37. Более половины всех Сторон сообщили о стратегиях, планах и программах исследований с целью изучения детерминант и последствий употребления табака и воздействия табачного дыма, а также исследований, по определению выявления альтернативных культур; подобным же образом, более половины Сторон сообщили о наличии обновленных данных, получаемых в результате осуществления национальных программ эпиднадзора.

2. Факультативные вопросы

Просвещение, передача информации, подготовка и информирование населения

38. Большинство Сторон (21) сообщили в ответах, что их стратегии, планы и программы охватывают просвещение, передачу информации, подготовку и информирование населения

Меры по сокращению спроса, касающиеся табачной зависимости и прекращения употребления табака

39. Немногим более половины Сторон, представивших ответы, сообщили о существовании стратегий, планов и программ, посвященных мерам по сокращению спроса на табачные изделия; эти меры касаются табачной зависимости и прекращения употребления табака в части разработки и осуществления программ диагностики и лечения табачной зависимости. Однако о наличии стратегий, планов и программ развертывания в медицинских учреждениях и реабилитационных центрах программ диагностики, консультирования, профилактики и лечения табачной зависимости сообщила менее половины ответивших Сторон (12).

Охрана окружающей среды и здоровье людей

40. Меньшинство Сторон (10) сообщили о существовании стратегий, планов и программ, обеспечивающих должный учет вопросов защиты окружающей среды и ее воздействия на здоровье людей в связи с культивированием табака и производством табачных изделий на их территории. Однако, как отмечалось выше, не все ответившие Стороны выращивают табак и производят табачные изделия.

Научные исследования, эпиднадзор и обмен информацией

41. У многих Сторон есть стратегии, планы и программы обучения и оказания поддержки всем тем, кто занимается деятельностью по борьбе против табака, включая научные исследования, осуществление и оценку. Более половины всех ответивших Сторон также подтвердили наличие программ национального, регионального и глобального эпиднадзора за масштабами, структурой, детерминантами и последствиями употребления табака и воздействия табачного дыма. Половина всех ответивших Сторон приняли и осуществляют меры в отношении национальной системы эпидемиологического надзора за употреблением табака и соответствующими социально-экономическими и здравоохранительными показателями, а также меры в отношении обмена открытой научно-технической, социально-экономической, коммерческой и правовой информацией, равно как и информацией о практической деятельности табачной промышленности и выращивании табака. Тринадцать Сторон сообщили, что имеют обновленную базу данных о законах и нормативах, регулирующих борьбу против табака, и располагают информацией об обеспечении их соблюдения, а также о соответствующей судебной практике.

Техническая и финансовая помощь (Раздел 7)

42. Как указывается в схеме представления отчетности, цель этого раздела - помочь Секретариату в облегчении координации имеющихся знаний и ресурсов с учетом выявленных потребностей. Стороны сообщили об оказании финансовой или технической помощи в разработке и укреплении многосекторальных комплексных программ борьбы против табака Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой. Пять Сторон сообщили об оказании содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой в выполнении обязательств по представлению докладов, а четыре Стороны сообщили о получении такой помощи.

43. Большинство развитых стран сообщили, что оказывали ту или иную помощь. Однако лишь три Стороны, являющиеся развитыми странами, оказывали помощь по содействию развитию научных исследований с целью повышения доступности всестороннего лечения никотиновой зависимости. Одна Сторона, являющаяся развитой страной, сообщила о получении помощи в области разработки, передачи и приобретения технологии, знаний, навыков, потенциала и опыта в борьбе против табака и в обеспечении передачи технического, научного, правового и иного опыта с целью развертывания и укрепления национальных стратегий, планов и программ борьбы против табака.

44. Небольшая группа Сторон, являющихся развивающимися странами, также сообщила об оказании помощи в той или иной форме. Кроме того, 10 Сторон, являющихся развивающимися странами, сообщили о получении помощи в области разработки, передачи и приобретения технологий, знаний, навыков, потенциала и опыта, относящихся к борьбе против табака. Тринадцать Сторон получали помощь в предоставлении научно-технического, правового и иного опыта для создания и укрепления национальных стратегий, планов и программ борьбы против табака. Девять Сторон получали помощь в обеспечении необходимых материалов, оборудования и ресурсов, а также материально-технической поддержки в связи с осуществлением стратегий, планов и программ борьбы против табака. Шесть Сторон сообщили о получении помощи в соответствующем обучении соответствующего персонала или в осуществлении программ повышения информированности этого персонала в соответствии со Статьей 12 Рамочной конвенции ВОЗ, а также в определении методов борьбы против табака, включая всестороннее лечение никотиновой зависимости. Лишь две Стороны получали помощь в развитии научных исследований в целях повышения доступности всестороннего лечения никотиновой зависимости.

45. В общей сложности 11 Сторон сообщили о выявлении конкретных расхождений между имеющимися ресурсами и установленными потребностями применительно к оказанной или полученной финансовой и технической помощи. Выявленные Сторонами конкретные проблемы включали нехватку в областях технического и финансового потенциала, людских ресурсов, устойчивых механизмов финансирования, осуществления законов (в особенности правоприменения), обследований по вопросам борьбы против табака, расширенных баз по табаку, оборудования для клиник для прекращения употребления табака и обучения их персонала, поддержки антитабачной рекламы и исследований, посвященных альтернативным культурам.

Приоритеты в осуществлении Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака

46. Стороны определили следующие общие приоритетные области осуществления Рамочной конвенции ВОЗ: информированность общественности по вопросам табака и его последствий для здоровья; подготовка и обучение специалистов, работающих в сфере здравоохранения и ведущих борьбу против табака; расширение доступа к службам и программам, обеспечивающим прекращение употребления табака; разработка законодательства о борьбе против табака, его пересмотр и обеспечение его соблюдения; разработка и осуществление национальных мер политики в области борьбы против табака; защита от воздействия табачного дыма; маркировка табачных изделий; предупреждения о вреде для здоровья табачных изделий и расширение использования обследований по вопросам употребления табака.

47. Стороны также определили различные приоритетные области осуществления Конвенции в регионах. Стороны из Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ сообщили, что приоритетными областями являются наращивание укрепления потенциала и усиление акцента на тестирование и регулирование табачных изделий. Приоритетные области осуществления, указанные Сторонами Региона Западной части Тихого океана ВОЗ, включают предупреждение втягивания в курение, особенно несовершеннолетних; создание устойчивых механизмов финансирования борьбы против табака; регулярное проведение обследований распространенности, а также совершенствование обмена информацией и обеспечение соблюдения законодательства о борьбе против табака. Стороны Европейского региона ВОЗ отметили в качестве приоритетных областей осуществления усиление внимания, уделяемого беременным курильщицам, решение проблемы социального неравенства в обеспечении здоровья, предупреждение употребления табачных изделий и введение запретов на курение в общественных местах. Одна Сторона из Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ указала в качестве приоритетной области принятие правовых мер по определению ответственности по закону и компенсации. Стороны Региона стран Америки ВОЗ и Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ назвали в качестве приоритетной области проведение исследований в отношении альтернативных табаку культур. Другие приоритетные области включали создание координационного центра по борьбе против табака для Сторон регионов стран Африки и Америки ВОЗ и оказание технического и финансового содействия развивающимся странам, создание зон, полностью свободных от курения, введение запрета на рекламу табачных изделий и осуществление мер налоговой политики по борьбе против табака для Региона стран Америки ВОЗ.

48. Основными сдерживающими моментами или препятствиями, с которыми, по сообщениям Сторон, они сталкиваются в процессе осуществления Конвенции, являются недостаточные финансовые и людские ресурсы, технические знания, а также подготовка и обучение работников здравоохранения и специалистов по борьбе против табака. Другие отмеченные сдерживающие моменты включают медленную разработку и осуществление законодательства о борьбе против табака, нехватку средств тестирования табачных изделий и низкий уровень обеспечения соблюдения некоторых законов о борьбе против табака или его отсутствие. Одна Сторона из Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ указала на ряд дел в национальных судах, в ходе которых оспариваются положения законодательства о борьбе против табака, что затрудняет эффективное осуществление.

Обратная связь в отношении вопросника

49. Ответная реакция в связи с вопросником имеет важное значение для выявления проблем, с которыми столкнулись Стороны при заполнении вопросника, и, таким образом, для оказания содействия Конференции Сторон в пересмотре вопросника с целью его улучшения.

50. Реакция Сторон относительно улучшения вопросника в части вопросов Группы 1 включала: сокращение схемы представления отчетности, улучшение формата и компоновки схемы, обеспечение более ясных инструкций к схеме отчетности, включение примеров и более подробного объяснения того, какие данные запрашиваются в вопроснике, более ясное формулирование вопросов, отведение большего места в схеме для представления дополнительной информации, определение применимости определенных

вопросов к некоторым Сторонам, устранение дублирования между некоторыми вопросами в Разделе 6 (Программы и планы) и добавление вопросов о площади земельных угодий под табаком и объеме национального производства листового табака.

51. Замечания Сторон относительно будущей разработки вопросника по Группе 2 касались: включения взаимосвязанных аспектов в один и тот же вопрос, сокращения числа вопросов и добавления новых областей отчетности, например ситуационного анализа употребления табачных изделий и борьбы против табака на уровне Стороны, создания системы мониторинга и оценки и укрепления потенциала для использования электронных средств массовой информации.

52. Шесть Сторон сообщили о возникших у них технических трудностях с использованием схемы отчетности на базе редакционной программы "Ворд". Отмеченные технические трудности включали внесение цифр и слов в одну и ту же ячейку для ответов. Временный секретариат незамедлительно занялся этой проблемой и на сегодняшний день ее устранил. Другая указанная трудность была связана с отсутствием возможности исправлять ошибки, допущенные при создании возрастных групп в форме на базе программы "Ворд". Временный секретариат изучит способы, позволяющие легко исправлять такие ошибки.

ОЦЕНКА И ПРОБЛЕМЫ

Значение процесса представления отчетности

53. Данные, представленные с помощью схемы отчетности, оказались чрезвычайно полезными для оценки выполнения договора, однако они также высветили основные проблемы, встающие перед Конференцией Сторон. В этой связи из помещенного здесь анализа можно сделать три важных вывода.

Проблемы, связанные с вопросником

54. Первый важный вывод, который может быть сделан, состоит в том, что в схему отчетности можно внести улучшения, позволяющие представлять более точные и последовательные показатели осуществления договора. Ее также можно сделать более адаптируемой к конкретной ситуации Сторон и упростить.

1. Сопоставимость данных

55. Формат и компоновка схемы отчетности иногда вызывали путаницу у представляющих ответы Сторон, что вело к представлению важной информации в несопоставимом формате. Например, вопросы о распространенности предполагали представление Сторонами ответов в разбивке по возрастным группам, хотя вопросник не содержал ясного формата для таких данных. Инструмент на базе программы "Ворд", разработанный временным секретариатом, снял некоторые из этих проблем благодаря созданию дополнительных таблиц по возрастным группам, перечисленным в разделе "Демография". Это, однако, часто препятствовало отражению распространенности употребления табачных изделий взрослым населением в целом, в результате чего многие Стороны не представили важных показателей распространенности, например об общем

числе курящих взрослых в разбивке по полу. Другая трудность была связана с тем, что не использовались стандартизированные показатели, что означает, что представленные данные не являются сопоставимыми. Например, в разделе о распространенности Сторонам было предложено представить собственные определения возрастных групп и таких основных терминов, как "ежедневно курящие" и "иногда курящие".

56. Учитывая эти затруднения, Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о включении в вопросник стандартизированных показателей с целью получения в будущем сопоставимых данных. В соответствии со Статьей 21.1(d) Рамочной конвенции ВОЗ, Стороны обязаны представлять доклады с информацией об эпиднадзоре и исследованиях, как указано в Статье 20 Конвенции. Согласно Статье 20.2, Стороны включают программы эпиднадзора за табаком в национальные, региональные и глобальные программы эпиднадзора за состоянием здоровья, с тем чтобы обеспечить в соответствующих случаях сопоставимость и возможность анализа данных на региональном и международном уровнях. Конференция Сторон, возможно, пожелает выделить вопрос сопоставимости данных в качестве одной из областей, в которой Сторонам может потребоваться техническое содействие. Согласно Статье 20.3(c), Стороны стремятся сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения в разработке общих руководящих принципов или процедур для определения сбора, анализа и распространения относящихся к табаку данных эпиднадзора. Стандартизация всех связанных с табаком обследований и содержащихся в них определений облегчит применение методов сбора сопоставимых данных.

2. Удобство для пользователей

57. Путаница возникала в связи с другими темами, включенными в схему отчетности, например комбинациями тем. Таблица для ответов на вопросы по теме "Законодательные, исполнительные, административные и другие меры" начинается в формате "Да/Нет", затем требует ответов в формате "полная/частичная/нет", а затем вновь переходит к формату "Да/Нет". Как и многие другие таблицы схемы отчетности, эта таблица также охватывает многочисленные темы. Другая потенциальная неясность состояла в том, что разделы схемы отчетности соответствуют статьям договора, а не номерам вопросов, что затрудняет для Сторон ясную идентификацию различных частей схемы отчетности. В целом переработка схемы отчетности с использованием ясно обозначенных и пронумерованных вопросов и более точным шаблоном для ответов будет иметь важное значение для сокращения путаницы. Следует также разработать более ясные инструкции о том, какие данные следует представлять и с какой детализацией. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о пересмотре вопросника в этом ключе.

3. Уровень детализации запрашиваемой информации

58. Уровень детализации, запрашиваемой по различным вопросам, существенно варьировался, в результате чего по одним темам требовался значительный объем информации, а по другим он был недостаточен. Например, мало какие Стороны смогли предоставить последние показатели о распространенности в разбивке по половозрастным группам для различных указанных табачных изделий. Таким образом, Стороны резонно предоставили имеющиеся данные, однако стало ясно, что схема отчетности не допускает разбивки, улучшающей сопоставимость данных, несмотря на чрезвычайно подробные запрашиваемые показатели распространенности. Другие вопросы были сформулированы

слишком нечетко, для того чтобы установить, что Стороны действительно касаются сопоставимых мер, особенно в случае Раздела 6 (Программы и планы), в котором оценка характера мер политики была затруднена из-за отсутствия дополнительной вспомогательной документации. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о включении ясных инструкций относительно уровня надлежащей детализации ответов на каждый вопрос.

4. Недостаток ясных определений терминов, используемых в вопроснике

59. Подобным же образом, некоторые термины являются слишком неопределенными и позволяют давать сходные ответы, отражающие крайне различные факты. Непоследовательность в представлении данных о запретах на курение в качестве "полных", "частичных" или "отсутствующих" привела к тому, что некоторые Стороны квалифицировали чрезвычайно строгие запреты с немногими исключениями как "частичные", тогда как другие Стороны, установившие значительно менее строгие запреты, сообщили о "полных" запретах. Эта ситуация еще более усложняется при наличии множественных субнациональных запретов. Другие термины, требующие определения, охватывают различные типы общественных мест, где курение запрещено. Таким образом, включение четких определений основных терминов имеет важное значение для установления факта соблюдения обязательств по договору и сопоставимости данных о мерах политики. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о разработке соответствующих определений.

5. Вспомогательная документация

60. Практика представления вспомогательных документов и дополнительных пояснений значительно варьировалась между Сторонами, и ее можно было бы расширить и стандартизировать. Эту проблему несогласованности можно было бы значительно сократить, дополнив схему отчетности отдельным и ясным контрольным перечнем вспомогательных документов. Аналогичные улучшения можно было бы внести в краткие описания мер политики, которые часто требуются. Кроме того, вспомогательные документы могли бы представляться по большему числу вопросов с целью совершенствования обмена новыми знаниями между Сторонами, а также повышения сопоставимости, особенно между программами. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о пересмотре вопросника в этом ключе.

Проблемы сбора данных

61. Вторым важным выводом, который можно сделать из настоящего анализа, состоит в том, что в условиях нарастания глобальной борьбы против табака и необходимости все более детальной оценки национальной специфики соответственно будет возрастать ценность данных, получаемых с помощью схемы отчетности, особенно когда данных не хватает и они могут удовлетворить потребности многих других заинтересованных в борьбе против табака Сторон. Схема отчетности подчеркнула необходимость информации о борьбе против табака и пользу от совершенствования координации с другими инициативами в области сбора данных. Возрастание синергизма с другими инициативами по сбору данных приведет к сокращению бремени сбора данных и повысит качество данных, а также будет отвечать важной потребности лиц, формулирующих политику, и обеспечит полезные идеи относительно формата вопросов. Представляется также, что регулярная отчетность будет

способствовать коллективному освоению знаний Сторонами. Поскольку значительная часть этих знаний связана с динамикой мер политики по осуществлению, а также выполнением обязательств по договору, подробные ответы и сопровождающая информация, предоставляемая некоторыми Сторонами, которые будут размещаться на веб-сайте временного секретариата, способны облегчить совместное накопление знаний. Информация, предоставляемая Сторонами по той или иной конкретной области борьбы против табака, может использоваться теми, кто ведет поиск возможных моделей для собственных усилий в соответствующих областях.

Проблемы, связанные с потенциалом на уровне Сторон

62. Последний важный вывод, который надлежит сделать из собранных данных, касается важнейшей роли потенциала на уровне Сторон в осуществлении обязательств по договору и, следовательно, необходимости более тщательного мониторинга этого потенциала и его изменений. Представление информации о борьбе против табака и мерах политики по осуществлению, предусмотренных в Рамочной конвенции ВОЗ, требует мощного потенциала на уровне Сторон, что признается в Конвенции и схеме отчетности. Хотя Стороны договорились поддерживать взаимный потенциал на уровне Сторон, нынешнее состояние этого потенциала не получает полного отражения в схеме отчетности, что значительно затрудняет оценку того, действительно ли международные усилия достигают поставленных перед ними целей. В этой связи конкретные критерии потенциала на уровне Сторон будут служить ясным руководством в отношении необходимой поддержки и повысят отдачу от международных инициатив, предусмотренных в Рамочной конвенции ВОЗ.

Проблемы, связанные с процессом представления отчетности

63. Некоторые Стороны обратились во временный секретариат за рекомендациями и помощью в связи с техническими затруднениями, возникшими в процессе представления докладов. Основные вопросы, адресованные временному секретариату, касались использования схемы отчетности на базе редакторской программы "Ворд"; метода представления докладов; объема и, более конкретно, подлежащих включению состава информации, когда вопрос содержит требование приложить краткое резюме или соответствующую документацию; порядка представления дополнительной информации; кто должен подписывать и направлять доклад и метода представления определений. Некоторые Стороны испытывали затруднения в связи с использованием кнопки "создать возрастную группу" инструмента на базе "Ворд". Эти затруднения были приняты к сведению временным секретариатом, который изучает пути улучшения пользования инструментом.

64. Поскольку схема отчетности была принята первой сессией Конференции Сторон, временный секретариат не имел возможности изменить формат вопросника, использованного в качестве основы для разработки инструмента на базе программы "Ворд". Создание дополнительных или альтернативных ячеек и пространства для ввода данных в этом инструменте для представления запрашиваемой информации, возможно, частично сократило путаницу среди Сторон, особенно Сторон, желающих добавить замечания, ссылки или сноски (например, когда предлагается представить собственные определения). В процессе пересмотра вопросника Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос.

65. Качественные примеры использования инструмента на базе программы "Ворд", возможно, позволят Сторонам осваивать взаимный опыт представления докладов. В духе совместного освоения знаний, удачные примеры использования "Ворд"-инструмента, представленные Сторонами, могут быть получены при обращении в Секретариат.

ВОПРОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ РАССМОТРЕНИЮ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН

66. Представление отчетности всеми Сторонами является неотъемлемым аспектом процесса мониторинга за международным прогрессом в осуществлении Рамочной конвенции ВОЗ. Анализ прогресса в регионах и во всем мире возможен лишь на основе этих национальных докладов, которые поступают в Секретариат и могут им анализироваться. С учетом этого Конференция Сторон, возможно, пожелает настоятельно призвать все Стороны представлять свои доклады своевременно. Конкретно, она, возможно, пожелает призвать те Стороны, которые не представили своих первоначальных докладов по вопросам группы 1 к согласованному крайнему сроку, сделать это, по возможности, в кратчайшие сроки.

67. Кроме того, с учетом выводов и анализа, изложенных в настоящем документе, Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы.

Пересмотр вопросника

68. В соответствии с решением FCTC/COP1(14), Конференция Сторон, возможно, пожелает пересмотреть временно утвержденный формат представления отчетности с учетом опыта, накопленного за первый период представления докладов. В процессе этого пересмотра Конференция Сторон, возможно, пожелает принять во внимание следующее:

- (a) сделать структуру и компоновку более удобными для пользователей;
- (b) ясно сформулировать и пронумеровать вопросы;
- (c) пересмотреть шаблоны для облегчения представления ответов на вопросы;
- (d) сформулировать более четкие инструкции по заполнению вопросника и более ясные пояснения относительно того, какие именно данные следует представлять;
- (e) прояснить вопросы и предотвратить дублирование между вопросами;
- (f) изменить формулировку вопросов таким образом, чтобы позволить их содержательное сопоставление (например, используя вопросы, предполагающие ответы "Да"/"Нет", а не описательные ответы).

Стандартизация сбора данных

69. Как указано выше, некоторые данные, представленные Сторонами с использованием нынешнего вопросника, не сопоставимы, поскольку они не выдержаны в стандартном формате, а также потому, что в этом вопроснике не используются стандартные определения основных терминов. Это существенно ограничивает полезность подобных данных. Поэтому Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о

выработке стандартных определений основных понятий вместо того, чтобы допускать использование индивидуальных определений, представляемых каждой отчитывающейся Стороной. Можно было бы также рассмотреть вопрос о приведении формата отчетности в соответствие с существующими системами отчетности по вопросам, имеющим отношение к табаку.

Учреждение рабочей группы для решения соответствующих задач

70. С целью повышения эффективности рассмотрения вопросов представления национальных докладов Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об учреждении рабочей группы на время функционирования ее второй сессии, которой будет поручено подготовить: решение о пересмотре предварительно утвержденного формата представления национальных докладов, содержащегося в приложении 1 к решению FCTC/COP1(14), в соответствии с результатами настоящего анализа; варианты стандартизации данных и форматы представления отчетности по Группам 2 и 3.

71. Обновление и пересмотр инструментов представления отчетности и проведение анализа национальных докладов является непростой задачей, которая отнимает много времени и которую трудно осуществлять в ходе сессии Конференции Сторон. В существующих договорах, которые включают систему представления национальной отчетности и оценку докладов Конференцией Сторон договора, осуществление этой работы под руководством Конференции Сторон нередко поручается вспомогательному органу в порядке подготовки к обсуждению Конференцией Сторон соответствующих вопросов¹. В более долгосрочной перспективе Конференция Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об учреждении вспомогательного органа, которому будет поручено решение этой задачи.

¹ См. документ FCTC/COP/1/INF.DOC./2 (Отчетность и обмен информацией в соответствии со Статьей 21 Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака).

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**СТОРОНЫ, ОХВАЧЕННЫЕ АНАЛИЗОМ, СОДЕРЖАЩИМСЯ
В НАСТОЯЩЕМ ДОКЛАДЕ**

(Доклады Сторон, представленные к 27 февраля 2007 г.)

Стороны	
1.	Армения
2.	Австралия
3.	Бангладеш
4.	Бутан
5.	Канада
6.	Острова Кука
7.	Гана
8.	Индия
9.	Япония
10.	Иордания
11.	Мадагаскар
12.	Мальдивы
13.	Маврикий
14.	Мексика
15.	Монголия
16.	Мьянма
17.	Непал
18.	Новая Зеландия
19.	Норвегия
20.	Палау
21.	Катар
22.	Словакия
23.	Шри-Ланка
24.	Сирийская Арабская Республика
25.	Таиланд
26.	Тимор-Лешти
27.	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
28.	Уругвай

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**СТОРОНЫ, НЕ ОХВАЧЕННЫЕ АНАЛИЗОМ, СОДЕРЖАЩИМСЯ
В НАСТОЯЩЕМ ДОКЛАДЕ**

**(Стороны, от которых ожидалось доклады к 27 февраля 2007 г.
и которые их не представили к этому крайнему сроку)**

Стороны	
1.	Бруней-Даруссалам
2.	Фиджи
3.	Франция
4.	Венгрия
5.	Исландия
6.	Кения
7.	Мальта
8.	Науру
9.	Пакистан
10.	Панама
11.	Сан-Марино
12.	Сейшельские Острова
13.	Сингапур
14.	Соломоновы Острова
15.	Тринидад и Тобаго

= = =